



## Saint Timothy's Episcopal Church

432 Van Buren Street, Herndon, VA 20170

t: 703-437-3790 [www.saint-timothys.org](http://www.saint-timothys.org)

---

Sábado, 26 de Mayo 2018

Trinidad

7:30 p.m.



Craig Dubishar, *Photographer*

### Domingo Servicio de Adoración

- |            |  |
|------------|--|
| 8:00 a.m.  | Rito I Santa Eucaristía (inglés)           |
| 9:00 a.m.  | Servicio para Niños (inglés)               |
| 10:00 a.m. | Rito II Santa Eucaristía (inglés)          |
| 5:00 p.m.  | Grupo de Jóvenes 1er & 3er sábados del mes |

### Oportunidades para Niños & Jóvenes (inglés)

- |         |  |
|---------|--|
| 10 a.m. | Godly Play (3 años "potty trained" – grado 2) - Salón B1 |
| 10 a.m. | Spark + (grados 3-5) - Salón A-5                         |
| 10 a.m. | Educación Cristiana (Grados 6-7) - Salón A-8             |
| 10 a.m. | Educación Cristiana (Grados 8-12) - Salón                |

**Miércoles Eucaristía 12:15 p.m. en el Santuario Cancelada para Mayo 30** (inglés)

***Servicio en Español: Sábado 7:30 p.m.***

### **La Misión de Saint Timothy's:**

SOMOS PUEBLO DE DIOS, QUE ADORAMOS A DIOS CON ALEGRÍA, DIFUNDIMOS LA PALABRA DEL AMOR DE DIOS, APRECIAMOS A TODAS LAS PERSONAS, Y SERVIMOS A NUESTROS HERMANOS EN DONDE SE ENCUENTREN EN EL NOMBRE DE JESUCRISTO. POR LO TANTO, CON LA AYUDA DE DIOS, NOSOTROS: ABRIMOS NUESTRAS PUERTAS A TODO EL MUNDO, ABRIMOS NUESTROS CORAZONES EN ADORACIÓN, ABRIMOS NUESTROS OJOS A LOS DONES DEL ESPÍRITU Y ABRIMOS NUESTROS BRAZOS PARA ABRAZAR LA OBRA DE DIOS.

---

## Información para nuestros hermanos que nos visitan por primera vez



Los niños pueden quedarse con sus padres durante la Misa en el Santuario. Para la conveniencia de los infantes de 0-3 años tenemos cuidado infantil, al final del corredor cerca del Santuario, con nanas profesionales. A cada niño que llega le damos un número, si hay necesidad de llamar a los padres ese número aparecerá en rojo en el panel debajo de los pizarrones de los himnos. Solo los padres pueden recoger al niño al final del servicio. Por favor traiga, pañales, leche en pacha, comida y lo que necesiten para que su bebe este a gusto.



Invitamos a todos los cristianos bautizados a recibir comunión. Si Ud. No ha sido bautizado y quiere recibir una bendición, acérquese al altar durante la Comunión (cruce sus brazos frente a su pecho como signo que quiere una bendición). Si Ud. Quiere ser bautizado, por favor hable con el Reverendo después del servicio. Para recibir la comunión, acepte la hostia en su mano y tome un sorbo del vino cuando se lo acerquen. (por favor guie la copa a su boca), o remoje la hostia en el vino cuando sea su turno. Si Ud. Es alérgico al trigo o no tolera al gluten, por favor pregunte a la persona a cargo si le puede dar una hostia de arroz.

## Personal

*Horas regulares de oficina son de 9 a.m. - 6 p.m. Lunes a jueves y 9 a.m. - 1 p.m. Viernes. Si necesita hacer una cita para hablar con el Rector por favor llame a la oficina al 703.437.3790.*

**P. Rich Bardusch**, *Rector* (x. 12)

[rbardusch@saint-timothys.org](mailto:rbardusch@saint-timothys.org)

**Mr. Roger Long**, *Director of Music* (x. 16)

[rogerl@saint-timothys.org](mailto:rogerl@saint-timothys.org)

**Mrs. Fernanda Marinkovic**, *Bookkeeper* (x. 13)

[bookkeeper@saint-timothys.org](mailto:bookkeeper@saint-timothys.org)

**Mrs. Monica Despina**, *Director of Saint Timothy's Preschool*

Preschool phone #: 703.437.4767

**Mrs. Alba Padilla, Ms. Gloria Morán** *Nursery Attendants*

## Junta Parroquial (Vestry)

*(Año en que termina el servicio en paréntesis)*

**Senior Warden** – Eugene Nkomba (2019)

**Junior Warden** – Susy Nixon (2019)

**Treasurer** – Duane Hartge [treasurer@saint-timothys.org](mailto:treasurer@saint-timothys.org)

**Registrar** – Rose Berberich

Hollis Colie (2019)

Carmela Condro (2021)

Vidai Genovez-Andrés (2020)

Andrew Hamm (2021)

Catherine Lamoureux (2021)

Elizabeth Witter (2020)

Adaku Nwachukwu (2021)

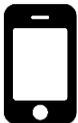
Bill Outerbridge (2019)

Gerritt Peck (2020)

Sandy Wright (2020)

## Consejeros Fideicomisarios

Tom McLenigan Keith Sinclair Deke Smith



**No se olvide de poner su teléfono en modo silencioso. Gracias!**

**Domingo de la Trinidad**  
**Santa Eucaristía: Rito II**  
**Palabra de Dios**

*Todos de pie, para la procesión de entrada.*

**Canto de Entrada**

***Quédate Señor***

*Anónimo*

*Dios esta aquí, que hermoso es  
El lo prometió donde hay dos o tres  
Quédate Señor, quédate Señor  
Quédate Señor en cada corazón.*

*El Espíritu de Dios se mueve  
Se mueve, se mueve  
El Espíritu de Dios se mueve  
dentro de mi corazón*

*Dios esta aquí, que hermoso es  
El lo prometió donde hay dos o tres  
Quédate Señor, quédate Señor  
Quédate Señor en cada corazón  
Quédate Señor, quédate Señor  
Quédate Señor aquí, aquí en mi.*

*Tu hermano deja que se mueva  
Se mueva, se mueva, se mueva  
Tu hermano deja que se mueva  
Se mueva, dentro de tu corazón.*

*Dios esta aquí, que hermoso es  
El lo prometió donde hay dos o tres  
Quédate Señor, quédate Señor  
Quédate Señor en cada corazón  
Quédate Señor, quédate Señor  
Quédate Señor aquí, aquí en mi.*

*Oh Cristo mío has de mi alma un altar  
Para adorarte con devoción  
Para beber el agua de la vida  
Y así calmar la sed del corazón.*

*Celebrante:* Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.

***Pueblo:*** *Y bendito sea su reino, ahora y por siempre.*

***Amén.***

*Celebrante:* Dios omnipotente y eterno, que por la confesión de una fe verdadera nos diste a tus siervos la gracia de reconocer la gloria de la Trinidad eterna, y de adorar la Unidad en el poder de tu divina Majestad: Consérvanos firmes en esta fe y adoración, y llévanos al fin a contemplarte en tu sola y eterna gloria; tú que vives y reinas, un solo Dios, por los siglos de los siglos. ***Amén.***

*Todos:* // *Gloria a nuestro Dios en lo alto de los cielos, y en la tierra paz a los por él amados.* //

*Señor te alabamos,  
Señor te bendecimos;  
todos te adoramos,  
gracias por tu inmensa gloria.  
(estribillo 1 vez)*

*Tú eres el Cordero,  
que quitas el pecado;  
ten piedad de nosotros  
y escucha nuestra oración.  
(estribillo 1 vez)*

*Tú solo eres Santo,  
tú solo altísimo;  
con el Espíritu Santo,  
en la gloria de Dios Padre.  
(estribillo 1 vez)*

## **Colecta del Día**

*Celebrante:* El Señor sea con ustedes.

***Pueblo:*** *Y con tu espíritu.*

*Celebrante:* Dios omnipotente y eterno, que por la confesión de una fe verdadera nos diste a tus siervos la gracia de reconocer la gloria de la Trinidad eterna, y de adorar la Unidad en el poder de tu divina Majestad: Consérvanos firmes en esta fe y adoración, y llévanos al fin a contemplarte en tu sola y eterna gloria; tú que vives y reinas, un solo Dios, por los siglos de los siglos. ***Amén.***

## Lecturas

### **Primera Lectura tomada de Isaías 6:1–8**

El año en que murió el rey Ozías, vi al Señor sentado en un trono muy alto; el borde de su manto llenaba el templo. Unos seres como de fuego estaban por encima de él. Cada uno tenía seis alas. Con dos alas se cubrían la cara, con otras dos se cubrían la parte inferior del cuerpo y con las otras dos volaban. Y se decían el uno al otro:

«Santo, santo, santo es el Señor todopoderoso;  
toda la tierra está llena de su gloria.»

Al resonar esta voz, las puertas del templo temblaron, y el templo mismo se llenó de humo. Y pensé: «¡Ay de mí, voy a morir! He visto con mis ojos al Rey, al Señor todopoderoso; yo, que soy un hombre de labios impuros y vivo en medio de un pueblo de labios impuros.»

En ese momento uno de aquellos seres como de fuego voló hacia mí. Con unas tenazas sostenía una brasa que había tomado de encima del altar, y tocándome con ella la boca, me dijo:

«Mira, esta brasa ha tocado tus labios.

Tu maldad te ha sido quitada,  
tus culpas te han sido perdonadas.»

Entonces oí la voz del Señor, que decía:

«¿A quién voy a enviar?

¿Quién será nuestro mensajero?»

Yo respondí:

«Aquí estoy yo, envíame a mí.»

*El Lector:* Palabra del Señor.

***Pueblo:* Demos gracias a Dios.**

### ***Salmo 29 (Leemos de manera alternada)***

- 1 Den al Señor, oh seres celestiales, \*  
**den al Señor la gloria y la fortaleza.**
- 2 Den al Señor la gloria debida a su Nombre; \*  
**adoren al Señor en la hermosura de su santidad.**
- 3 La voz del Señor sobre las aguas; truenan los Dioses de gloria; \*  
**el Señor sobre las grandes aguas.**
- 4 La voz del Señor es voz potente; \*  
**la voz del Señor es voz gloriosa.**
- 5 La voz del Señor quebranta los cedros; \*  
**el Señor quebranta los cedros del Líbano.**
- 6 Hace saltar al Líbano como becerro, \*  
**al Hermón como hijuelo de búfalo.**

- 7 La voz del Señor divide las llamas de fuego;  
la voz del Señor hace temblar el desierto; \*  
**hace temblar el Señor el desierto de Cades.**
- 8 La voz del Señor tuerce las encinas, \*  
**y desnuda los bosques.**
- 9 Mientras, en el templo del Señor \*  
**todo proclama su gloria.**
- 10 El Señor se sienta por encima del diluvio; \*  
**el Señor se sienta como Rey por siempre jamás.**
- 11 El Señor dará fortaleza a su pueblo; \*  
**el Señor bendecirá a su pueblo con la paz.**

### **Lectura de la Carta del Apóstol Pablo a Los Romanos 8:12–17**

Así pues, hermanos, tenemos una obligación, pero no es la de vivir según las inclinaciones de la naturaleza débil. Porque si viven ustedes conforme a tales inclinaciones, morirán; pero si por medio del Espíritu hacen ustedes morir esas inclinaciones, vivirán.

Todos los que son guiados por el Espíritu de Dios, son hijos de Dios. Pues ustedes no han recibido un espíritu de esclavitud que los lleve otra vez a tener miedo, sino el Espíritu que los hace hijos de Dios. Por este Espíritu nos dirigimos a Dios, diciendo: «¡Abbá! ¡Padre!» Y este mismo Espíritu se une a nuestro espíritu para dar testimonio de que ya somos hijos de Dios. Y puesto que somos sus hijos, también tendremos parte en la herencia que Dios nos ha prometido, la cual compartiremos con Cristo, puesto que sufrimos con él para estar también con él en su gloria.

*El Lector:* Palabra del Señor.

***Pueblo:* Demos gracias a Dios.**

**Canto del Evangelio 642**

*Tu Palabra Me Dé Vida*

**Flor y Canto**

### **Santo Evangelio San Juan 3:1–17**

*Celebrante:* El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Juan

***Pueblo:* ¡Gloria a ti, Cristo Señor!**

Había un fariseo llamado Nicodemo, que era un hombre importante entre los judíos. Éste fue de noche a visitar a Jesús, y le dijo: —Maestro, sabemos que Dios te ha enviado a enseñarnos, porque nadie podría hacer los milagros que tú haces, si Dios no estuviera con él.

Jesús le dijo: —Te aseguro que el que no nace de nuevo, no puede ver el reino de Dios.

Nicodemo le preguntó: —¿Y cómo puede uno nacer cuando ya es viejo? ¿Acaso podrá entrar otra vez dentro de su madre, para volver a nacer?

Jesús le contestó: —Te aseguro que el que no nace de agua y del Espíritu, no puede entrar en el reino de Dios. Lo que nace de padres humanos, es humano; lo que nace del Espíritu, es espíritu. No te extrañes de que te diga: “Todos tienen que nacer de nuevo.” El viento sopla por donde quiere, y aunque oyes su ruido, no sabes de dónde viene ni a dónde va. Así son también todos los que nacen del Espíritu.

Nicodemo volvió a preguntarle: —¿Cómo puede ser esto?

Jesús le contestó: —¿Tú, que eres el maestro de Israel, no sabes estas cosas? Te aseguro que nosotros hablamos de lo que sabemos, y somos testigos de lo que hemos visto; pero ustedes no creen lo que les decimos. Si no me creen cuando les hablo de las cosas de este mundo, ¿cómo me van a creer si les hablo de las cosas del cielo?

»Nadie ha subido al cielo sino el que bajó del cielo; es decir, el Hijo del hombre. Y así como Moisés levantó la serpiente en el desierto, así también el Hijo del hombre tiene que ser levantado, para que todo el que cree en él tenga vida eterna.

»Pues Dios amó tanto al mundo, que dio a su Hijo único, para que todo aquel que cree en él no muera, sino que tenga vida eterna. Porque Dios no envió a su Hijo al mundo para condenar al mundo

*El Lector:* Palabra del Señor.

***Pueblo:* Demos gracias a Dios.**

Sermón

Rev. Dr. Richard Bardusch, *Rector*

### El Credo Niceno

Creemos en un solo Dios,

Padre todopoderoso, Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.

Creemos en un solo Señor, Jesucristo,

Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre. Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado. Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creemos en el Espíritu Santo,

Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas.

Creemos en la Iglesia,

que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

## **Oración de los Fieles, Fórmula IV (LOC 310)**

*El Pueblo de rodillas para la oración*

*El Diácono u otra persona:*

Oremos por la Iglesia y por el mundo.

Omnipotente Dios, concede que cuantos confesamos tu Nombre estemos unidos en tu verdad, vivamos unánimes en tu amor y manifestemos tu gloria en el mundo.

*Silencio*

Señor, en tu misericordia,

**Atiende nuestra súplica.**

Dirige al pueblo de este país y de todas las naciones por caminos de justicia y paz, para que nos respetemos unos a otros y procuremos el bien común.

*Silencio*

Señor, en tu misericordia,

**Atiende nuestra súplica.**

Danos reverencia por la tierra, que es creación tuya, para que utilicemos debidamente sus recursos en servicio de los demás y para tu honra y gloria.

*Silencio*

Señor, en tu misericordia,

**Atiende nuestra súplica.**

Bendice a aquéllos cuyas vidas están unidas a las nuestras, y concede que sirvamos a Cristo en ellos y nos amemos unos a otros, así como él nos ama.

*Silencio*

Señor, en tu misericordia,

**Atiende nuestra súplica.**

Consuela y sana a todos aquéllos que sufren en cuerpo, mente o espíritu; en sus tribulaciones dales valor y esperanza, y llévalos al gozo de tu salvación.

*Silencio*

Señor, en tu misericordia,

**Atiende nuestra súplica.**

Encomendamos a tu misericordia a todos los difuntos, para que tu voluntad se cumpla en ellos; y te pedimos que nos hagas partícipes con todos tus santos de tu reino eterno.

*Silencio*

Señor, en tu misericordia,  
**Atiende nuestra súplica.**

*El Celebrante añade una Colecta final.*

*Celebrante:* Padre Celestial, tú has prometido escuchar lo que pidamos en Nombre de tu Hijo: Acepta y cumple nuestras peticiones, te suplicamos, no como te lo pedimos en nuestra ignorancia ni como lo merecemos por nuestro pecado, sino como tú nos conoces y amas en tu Hijo Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.**

### **Confesión de Pecado**

*Celebrante:* Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

**Todos:** Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.

*Celebrante:* Dios Omnipotente tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les conserve en la vida eterna. **Amén.**

### **La Paz**

*Celebrante:* La paz del Señor sea siempre con ustedes.

**Todos:** *Y con tu espíritu.*

### **Canto de La Paz**

#### ***La Paz Esté Con Nosotros***

*La paz esté con nosotros,  
la paz esté con nosotros,  
la paz esté con nosotros,  
que con nosotros siempre,  
siempre esté la paz.*

*Gritemos paz siempre al mundo,  
Gritemos paz siempre al mundo,  
Gritemos paz siempre al mundo,  
Yo te saludo: la paz, la paz sea contigo.*

## Bienvenida y Anuncios

### El Ofertorio

#### Canto de Ofrenda

#### *Tal Como Soy Señor*

*Jesús Adrián Romero*

*Acéptame como ofrenda de amor  
Como un sacrificio agradable en tu honor  
Grato perfume yo quiero ser Señor*

*Estribillo:*

*Tal como soy Señor  
Sin nada que ofrecer más que mi canción  
No tengo más que darte pues todo es tuyo Señor*

*Tal como soy Señor  
Sin nada que entregar más que el corazón  
Me rindo todo a ti, tómame Señor  
Tal como soy.*

*Acéptame como ofrenda de amor  
Como un sacrificio agradable en tu honor  
Grato perfume yo quiero ser señor*

*(Estribillo)*

*Acéptame como ofrenda de amor  
Como un sacrificio agradable en tu honor  
Grato perfume yo quiero ser Señor  
// Grato perfume yo quiero ser Señor //*

## Santa Comunión

### La Gran Plegaria Eucarística A (LOC 284)

*Celebrante:* El Señor sea con ustedes.

***Pueblo:* Y con tu espíritu.**

*Celebrante:* Elevemos los corazones.

***Pueblo:* Los elevamos al Señor.**

*Celebrante:* Demos gracias a Dios nuestro Señor.

***Pueblo:* Es justo darle gracias y alabanza.**

*Celebrante:* En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra. Por tanto, te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

***Todos:***

*Santo, Santo, Santo es el Señor*

*Dios del universo, Hosanna.*

*Llenos están el cielo y la tierra*

*De tu Gloria, Hosanna.*

*Hosanna, Hosanna, Hosanna en el cielo.*

*Hosanna, Hosanna, Hosanna en el cielo.*

*Bendito el que viene en nombre del Señor*

*Hosanna en el cielo, Hosanna.*

*Hosanna, Hosanna, Hosanna en el cielo.*

*Hosanna, Hosanna, Hosanna en el cielo.*

*El pueblo permanece de pie o se arrodilla*

*Celebrante:* Padre Santo y bondadoso: En tu amor infinito nos hiciste para ti, y cuando caímos en pecado y quedamos esclavos del mal y de la muerte, tú, en tu misericordia, enviaste a Jesucristo, tu Hijo único y eterno, para compartir nuestra naturaleza humana, para vivir y morir como uno de nosotros, y así reconciliarnos contigo, el Dios y Padre de todos.

Extendió sus brazos sobre la cruz y se ofreció en obediencia a tu voluntad, un sacrificio perfecto por todo el mundo.

En la noche en que fue entregado al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Por tanto, proclamamos el misterio de fe:

*Celebrante y Pueblo:*

**Cristo ha muerto. Cristo ha resucitado. Cristo volverá.**

*Celebrante:* Padre, en este sacrificio de alabanza y acción de gracias, celebramos el memorial de nuestra redención. Recordando su muerte, resurrección y ascensión, te ofrecemos estos dones. Santificalos con tu Espíritu Santo, y así serán para tu pueblo el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo, la santa comida y la santa bebida de la vida nueva en él que no tiene fin. Santifícanos también, para que recibamos fielmente este Santo Sacramento y seamos perseverantes en tu servicio en paz y unidad. Y en el día postrero, llévanos con todos tus santos al gozo de tu reino eterno.

Todo esto te pedimos por tu Hijo Jesucristo. Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. **Amén.**

*Celebrante:* Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó.

**Todos:** Padre Nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

### Fracción del Pan

*Celebrante:* Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.

**Pueblo:** ¡Celebremos la fiesta!

*Celebrante:* Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios

## La Administración De La Comunión

Canto de Comunión 592

*Es Mi Cuerpo*

Flor y Canto

## **Oración para después de la Comunión (LOC 288)**

*Celebrante:* Oremos.

***Todos: Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén.***

## **La Bendición de Trinidad**

Que Dios, la Santísima Trinidad les haga fuertes en la fe y el amor, les defienda en todo lugar, y les guíe en la verdad y la paz; y la bendición de Dios omnipotente, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, sea con ustedes y more con ustedes eternamente. ***Amén.***

**Canto de Salida 733**

*La Mañana Gloriosa*

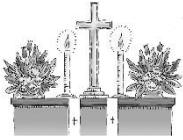
**Flor y Canto**

## **Despedida**

*Celebrante:* Salgamos en nombre de Cristo. ¡Aleluya! ¡Aleluya!

***Pueblo:* Demos gracias a Dios. ¡Aleluya! ¡Aleluya!**





Hoy las Flores del Altar son Donación de:  
**Holly and Duane Hartge en Agradecimiento por Bella, Calvin, Leiayr  
 and Laila**

Si quiere recordar a un ser querido o celebrar un aniversario, considere hacerlo con una donación a las flores del Altar. Por favor complete un “Flower Envelope”

Agradecemos a **Maria Amortegui** representante de **Guernsey** por encontrar un papel menos caro para los boletines. **Estamos ahorrando \$25.74 por cada caja de papel de tamaño 11x17.** Este papel viene de bosques que son administrados para la biodiversidad



¿Tiene alguien que le gustaría agradecer por contribuir a Saint Timothy’s de alguna manera? Envíe un correo electrónico a [bookkeeper@saint-timothys.org](mailto:bookkeeper@saint-timothys.org) con el nombre de la persona y lo que hicieron, y les agradecemos en una próxima edición del boletín & eNews.

**¡UN LLAMADO A COMPARTIR!**

En el Servicio en español estamos necesitando que nos movamos en el sentir de compartir entre hermanos. Por tradición nuestra iglesia ha llevado a cabo lo que en español conocemos como “*el compartir*” (coffee hour) después de cada servicio; y es necesario que mantengamos viva esta actividad como parte de nuestra identidad como cristianos y episcopales. Anímese a traer un pequeño snack, galletas, no tiene que ser grande, y verá cómo se sentirá feliz de compartir. A la vez necesitamos voluntarios para preparar el café antes de iniciar el servicio. Póngase en contacto con Vilma para hacer saber su deseo de ser parte de esta actividad en nuestra iglesia.



pan o



Sunday 5/27	<b>Christine Cuadro</b>
<b>Tuesday 5/29</b>	Kerry Wilson, Barbara Stone
<b>Wednesday 5/30</b>	Chris Brock
<b>Friday 6/1</b>	David Hixon
<b>Saturday 6/2</b>	William Byford
<b>Sunday 6/3</b>	Anthony Mazza

## Anuncios Generales

### **REUNIÓN DE ORACIÓN Y ESTUDIO BÍBLICO EN ESPAÑOL**

Este próximo martes, Mayo 29 @7:30P.M. Estaremos culminando nuestro recorrido por este maravilloso viaje que denominamos: “CONOCIENDO LA BIBLIA” Y estaremos viendo los últimos dos libros del Antiguo Testamento: Zacarías y Malaquías, en esta ocasión nos reuniremos en casa de Paty Recinos. No se quede en casa y únase a esta maravillosa experiencia juntos.

### **EL 2 DE JUNIO SERA UNA MAÑANA DE COMPANERISMO Y RECAUDACION DE FONDOS EN ST. TIMOTHY'S**

Por favor venga y disfrute de la mañana con la familia de St. Timothy's y ayude a recaudar dinero para el fondo general. Si usted está vendiendo artículos, la hora de llegada es 8 a.m. Planeamos tener ayuda para transferir artículos de su coche a su mesa. Si usted está comprando artículos, las compras comienzan a las 9 a.m. y terminan al mediodía. Aquellos que tienen una mesa por favor traiga su propio cambio para las ventas, y luego escriba un cheque a St. Timothy's por la cantidad total que ganó. Coloque su número de sobre en el cheque como una donación a la iglesia en su nombre. Premios serán adjudicados a las mesas que recaudan más fondos. Los artículos no vendidos se regresarán a casa con sus dueños. Regístrese en el vestíbulo o en Henry Hall para traer una contribución a nuestra mesa de venta de pasteles. Usted puede traer sus pasteles horneados a la iglesia el viernes, marcado "venta de pasteles" o traerlos el sábado por la mañana. Esperamos verles y les damos las gracias de antemano por su apoyo.

### **CUMBRE DE MINISTERIOS 10 DE JUNIO @11:30 a.m.**

Nuestra próxima reunión de la Junta Parroquial/líderes ministeriales y la Cumbre del calendario se llevará a cabo el domingo, 10 de junio de 11:30 a.m.-1 p.m. en Henry Hall. Se servirán refrigerios. Además de la asistencia de la Junta Parroquial, se pide a cada Ministerio que envíe al menos un representante a nuestra reunión. Por favor proporcione el nombre del representante a Jeanne Bennett en [bennettj@sec.gov](mailto:bennettj@sec.gov). La discusión revisará los horarios establecidos de la iglesia y coordinará los planes del Ministerio para lograr un calendario equilibrado. Si un representante Ministerial no puede asistir a la reunión, por favor envíe un correo electrónico con respecto al calendario propuesto para su Ministerio a [shonbeury@aol.com](mailto:shonbeury@aol.com) y la solicitud será incluida en la descripción y discusión. ¡Gracias!

### **GRUPO DE MEDITACION SE REUNIRA LOS DOMINGOS**

La comunidad de meditación de Herndon/Reston se formó en 2015 para ofrecer una lugar para participar en “meditation Insight. ". Estamos afiliados a la comunidad de meditación Insight de Washington (IMCW.org). Nuestras reuniones semanales están abiertas a todos, y damos la bienvenida a todos los feligreses de St. Timothy's que quieran asistir. Más información está disponible en Meetup.com, o con los organizadores, Beth Spring ([Beth.l.Spring@gmail.com](mailto:Beth.l.Spring@gmail.com)) y Rob Creekmore ([robcreekmore@verizon.net](mailto:robcreekmore@verizon.net)).

## **¿CUÁNDO SE LLEVAN A CABO LOS BAUTIZOS?**

Los bautizos se realizan durante los servicios del sábado 7:30 p.m., Domingo 8 a.m. o domingo 10 a.m. en cinco días específicos en el año de la iglesia. Las próximas fechas en 2018 son: la Fiesta de la Transfiguración (6 de agosto), Día de Todos los Santos (4 de noviembre). Si desea más información, por favor haga una cita con Padre Rich enviando un correo electrónico a [rbardusch@saint-timothys](mailto:rbardusch@saint-timothys).

## **NOS ASEGURAMOS DE QUE SAINT TIMOTHY'S ESTE AQUÍ POR OTROS 150 AÑOS**

El fondo de reserva. Los \$14.300 en gastos de operación semanales que conversamos en marzo proviene del fondo general. Cuanto más contribuyamos al fondo general, más buenas obras podemos lograr. Es igualmente importante el establecer un fondo de reserva de activos de capital para pagar por artículos costosos que eventualmente necesitarán reemplazo o reparación como sistemas de calefacción y aire acondicionado, estacionamientos, techos, fontanería y artefactos principales para mencionar algunos. Los muchos programas que St. Tim proporciona requieren un lugar físico bien mantenida. Para ser claros, los costos regulares de mantenimiento son generalmente pagados por el fondo general. Típicamente, el patrón es que mientras que la mayoría de las iglesias son muy prudentes sobre el manejo de los fondos generales para las operaciones anuales, las iglesias son notorias en no prever las necesidades de sus instalaciones y para manejar gastos de gran capital sin planear de antemano. El peligro con este enfoque es que el hecho de no mantener un fondo de reserva adecuado para los mayores gastos de capital afectará eventualmente al fondo general, o habrá la necesidad de pedir capital prestado. Las dos cosas afectaran el manejo diario de nuestros ministerios. Como buenos administradores, la Junta Parroquial encargó un estudio de ingeniería hace varios años para determinar cuánto se debe ahorrar y durante qué período de tiempo para pagar las reparaciones de capital proyectadas y los reemplazos. Desafortunadamente, St. Tim's no ha financiado adecuadamente el fondo de reserva y consecuentemente ha dejado caer algunas reparaciones de capital apremiantes. En pocas palabras, Saint Timothy's debe comenzar tanto el proceso de reparación y reemplazo, mientras que al mismo tiempo comenzar a dejar de lado una cantidad manejable de su presupuesto anual para el día lluvioso inevitable.

### **CONTACTOS EN ST. TIMOTHY'S**

Para aumentar un pedido en la lista de oración contacte a [Prayer@saint-timothys.org](mailto:Prayer@saint-timothys.org)

Para reservar un salón, contacte a [Calendar@saint-timothys.org](mailto:Calendar@saint-timothys.org)

Para hacer una cita con Padre Rich contacte a [rbardusch@saint-timothys.org](mailto:rbardusch@saint-timothys.org)

Par publicar una noticia en el Boletín & eNews contacte a [bookkeeper@saint-timothys.org](mailto:bookkeeper@saint-timothys.org)

Request maintenance, building and grounds [bandg@saint-timothys.org](mailto:bandg@saint-timothys.org).

Preguntas misceláneas contestadas por los voluntarios de la oficina [office@saint-timothys.org](mailto:office@saint-timothys.org)

Únete al coro [musicdirector@saint-timothys.org](mailto:musicdirector@saint-timothys.org)

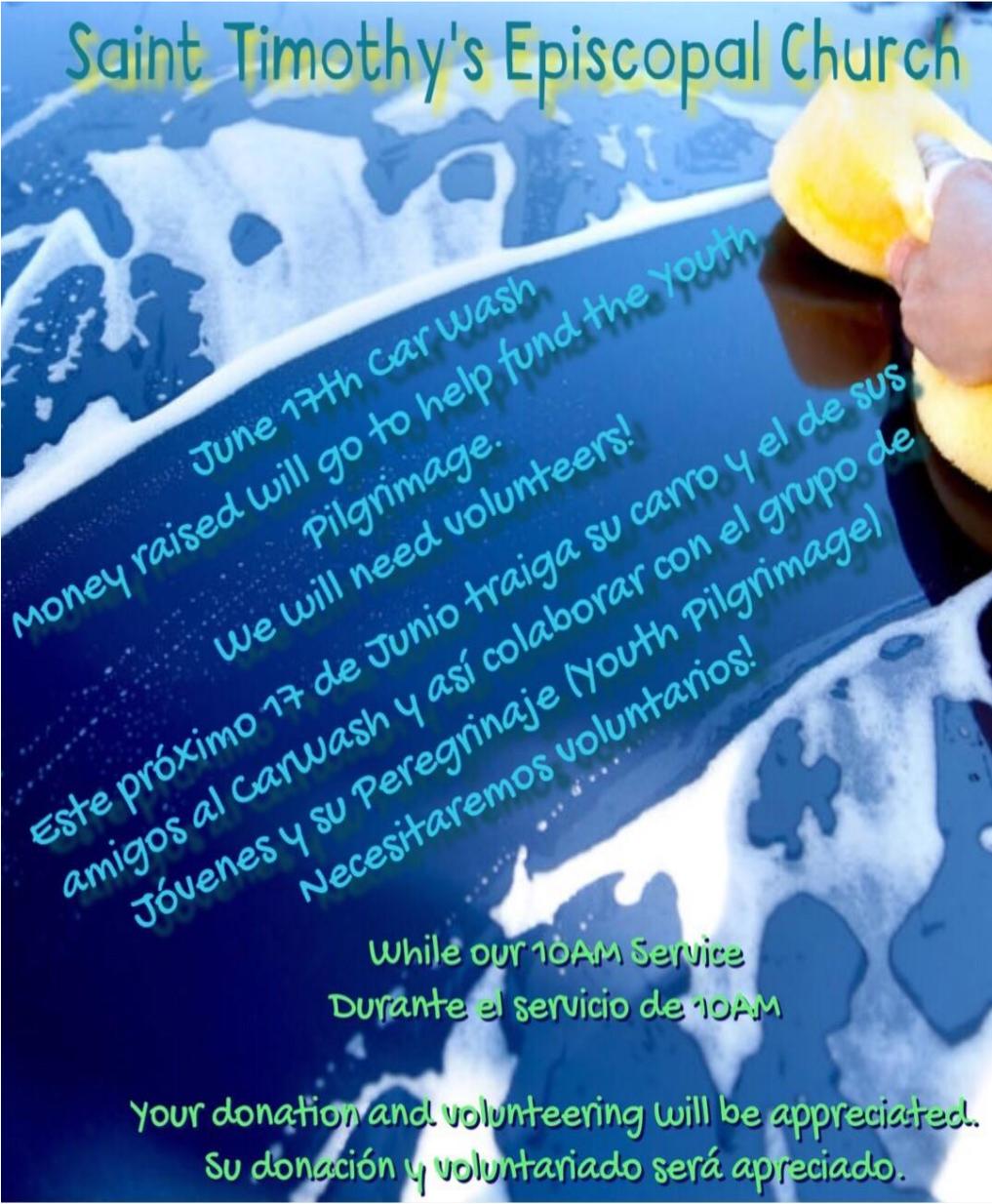
Preguntas sobre tus donaciones [bookkeeper@saint-timothys.org](mailto:bookkeeper@saint-timothys.org)



Piñata Afternoon this  
June 30th 5-7pm bring  
your friends to get fun  
with Piñata and  
Horchata.

Tarde de Piñata este  
Junio 30 de 5pm-7pm trae  
a tus amigos y gocemos  
con Piñata y Horchata.

# Saint Timothy's Episcopal Church

A hand is shown using a yellow sponge to wash a dark-colored car. The car is covered in white foam, and the background is a bright blue sky. The text is overlaid on the image.

June 17th Car Wash  
Money raised will go to help fund the Youth  
Pilgrimage.  
We will need volunteers!

Este próximo 17 de Junio traiga su carro y el de sus  
amigos al carwash y así colaborar con el grupo de  
jóvenes y su peregrinaje (Youth pilgrimage)  
Necesitaremos voluntarios!

While our 10AM Service  
Durante el servicio de 10AM

Your donation and volunteering will be appreciated.  
Su donación y voluntariado será apreciado.

## Saint Timothy's Lista de Oración

**Salud:** Mary M, Mary W, Alma, Bruce

**Necesidades a Largo Tiempo:** Sean, Mary, Isodre, Bobby Joe, Wallace, Karalyne

**Otras Necesidades:** Andrew, Lakota Mission Team

### Una oración para el proceso de la búsqueda y de la transición de un segundo obispo propuesto

El proceso de búsqueda para elegir a un obispo auxiliar propuesto para la diócesis de Virginia está en marcha. Nuestra propia Diane Miller está presidiendo el Comité de búsqueda. Por favor únase a otros en la diócesis mientras continuamos orando por el proceso. La diócesis ha proporcionado la oración a continuación.

***Dios Todopoderoso, pastor y obispo de nuestras almas, que nos llama, guía, y nos empodera como su iglesia; Nos bendiga como su pueblo. Crea en nosotros mentes discernidoras mientras buscamos elegir un obispo en esta diócesis. Abran nuestros oídos, amplíen nuestra visión, y aviven nuestros corazones por el trabajo que yace ante nosotros. Todo esto oramos a través de Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina con ustedes y con el Espíritu Santo, ahora y para siempre, amén.***



La Iglesia Episcopal de St. Timothy's, fue fundada el primero de noviembre de 1868, pertenece a la V Región de la Diócesis de Virginia, una de las 9 Diócesis originales de las Iglesia Episcopal y la más grande en los Estados Unidos. La campana de nuestro edificio es original y data a 1881, has sido electrificada y continúa sonando antes de cada uno de nuestros servicios los Domingos y días especiales. Nuestro órgano "James D. Moore Tracker" data de 1870, fue completamente restaurado e inaugurado en abril de 2017.

Tenemos una larga historia con la comunidad dentro y fuera del área de Herndon/Reston. Participamos en "The Closet", que comenzó en St. Timothy's en 1970. El primer refugio para los que no tienen casa se fundó en nuestro Henry Hall en 1984 y luego se convirtió en lo que hoy es Embry Rucker Shelter, el cual seguimos apoyando. Cooperamos con varias organizaciones para recaudar suministros para las escuelas, y participamos en el "Angel Tree" durante los feriados. Además, apoyamos a LINK, "Helping Hungry Kids", y Cornerstones entre otras organizaciones. Servimos a los más pobres de nuestro estado, nuestra nación y el hemisferio conduciendo viajes de servicio anuales a Dungannon, VA, Pine Ridge Indian Reservation, SD, y Chapoteau, Haití.